



Programa • Programm



## 3ª CONFERÊNCIA DE LOGÍSTICA BRASIL-ALEMANHA

3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

Realização/Veranstalter



21.09.2011 • Hotel Sofitel, Rio de Janeiro

### 3. Deutsch-Brasilianische Logistikkonferenz

Die dritte Deutsch-Brasilianische Logistikkonferenz soll bestehende Kooperationen fortsetzen sowie neue Kooperationsmöglichkeiten im Rahmen der anstehenden Sport-Mega-Events und damit einhergehenden Anforderungen an den Infrastrukturausbau aufzeigen. Nicht nur dieser, sondern auch die Expertise bei der logistischen Planung und Umsetzung solcher Mammutveranstaltungen, stellen ein jedes Land vor enorme Herausforderungen. Traditionell besteht bereits eine intensive wirtschaftliche Zusammenarbeit beider Länder. Für die anstehenden sportlichen Großveranstaltungen ist der Erfahrungs- und Knowhow-Transfer äußerst wertvoll. Der Deutsch-Brasilianische Austausch soll diesen Herausforderungen Rechnung tragen. Die Logistikkonferenz findet direkt im Anschluss an die Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage (18.-20. September 2011 in Rio de Janeiro) statt, welche, die enge wirtschaftlich-technologische Kooperation der zwei Länder verdeutlichen. Dabei wird eine Plattform zum Austausch zwischen Unternehmern, Politikern, Wissenschaftlern und Logistikexperten aus Industrie, Handel und Dienstleistung geboten. Referenten aus namhaften Firmen (Global Player & Mittelständler) aus Brasilien und Deutschland mit überwiegend langjähriger Erfahrung im südamerikanischen Markt präsentieren realisierte, erfolgreiche Fallbeispiele und zeigen aktuellste Entwicklungen auf. Darüber hinaus stellen Politiker Ihre Pläne zur Infrastrukturentwicklung vor und Spezialisten der regionalen AHK vermitteln ihre Marktkenntnisse.

### 3ª Conferência de Logística Brasil-Alemanha · Rio de Janeiro

A 3ª Conferência de Logística Brasil-Alemanha dará continuidade à exitosa cooperação já existente ao oferecer novas oportunidades geradas pelos mega-eventos esportivos do calendário. Além da expansão e o desenvolvimento da infraestrutura, a avaliação do planejamento logístico e a realização de tais eventos representam um desafio gigantesco. Tradicionalmente, já existe uma cooperação econômica estreita entre os dois países. Em função dos próximos eventos esportivos, a troca de experiências e know-how será intensa e de grande valia. A parceria Brasil-Alemanha vai justamente desempenhar este papel. Portanto, duas ocasiões, o Encontro Econômico Brasil-Alemanha e, em seguida, a 3ª Conferência de Logística, suprirão a demanda que temos quanto à transferência de conhecimento econômico e tecnológico entre os mercados dos dois países. A Conferência constitui plataforma ideal para o intercâmbio entre empresários, políticos, cientistas e especialistas do setor de logística. Palestrantes de empresas renomadas (global players & de porte médio) do Brasil e da Alemanha, com destacada experiência no mercado sul-americano, apresentarão casos concretos de sucesso e os mais recentes dados desta área. Além disso, representantes da política apresentarão seus planos para o desenvolvimento da infraestrutura e especialistas da Câmara partilharão sua expertise neste mercado.



Prof. Dr.-Ing. Raimund Klinkner

Presidente da Comissão Grupo de Logística (BVL), Bremen  
Presidente da Comissão Knorr-Bremse AG, Munique  
Vorsitzender des Vorstands, Bundesvereinigung Logistik (BVL) e.V., Bremen  
Vorsitzender des Vorstands, Knorr-Bremse, München



Mário Mendonça

Vice Presidente Luft Logistics, São Paulo  
Presidente do Grupo de Trabalho Logística AHK Rio de Janeiro  
Vize Präsident Luft Logistics, São Paulo  
Präsident der Arbeitsgruppe Logistik AHK Rio de Janeiro



**3ª CONFERÊNCIA  
DE LOGÍSTICA  
BRASIL-ALEMANHA**  
3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

21.09.2011 • Hotel Sofitel, Rio de Janeiro



# 3ª CONFERÊNCIA DE LOGÍSTICA BRASIL-ALEMANHA

3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

Realização/Veranstalter



## Programa · Programm

Quarta-feira, 21 de setembro de 2011 · Mittwoch, 21. September 2011

08:30 - 09:00

Credenciamento e Café de Boas Vindas · Eintreffen, Check-In, Begrüßungskaffee

09:00 - 10:00

Abertura - Moderação · Eröffnung – Moderiertes Gespräch

**Dr. Guilherme Stüssi-Neves,**

Presidente da Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha, Rio de Janeiro  
Präsident der Deutsch-Brasilianischen Außenhandelskammer (AHK), Rio de Janeiro

**José Leônidas de Menezes Cristino,**

Ministro dos Portos, Brasília  
Minister für Häfen, Brasília

**Martin Günthner,**

Senador, Ministro de Economia, Trabalho e Portos do Estado de Bremen  
Senator, Minister für Wirtschaft, Arbeit und Häfen, Freie Hansestadt Bremen

10:00 - 10:30

Intervalo para Café / Coletiva de Imprensa · Kaffeepause / Pressekonferenz

10:30 - 12:00

**Painel 1 · Round Table 1**

**Desenvolvimento da Infraestrutura Portuária Brasileira – Demandas no Interior e Multimodalidade**

**Entwicklung der Hafeninfrastruktur Brasiliens – Anforderungen an das Hafenhinterland und die Multimodalität**

Grandes corporações industriais asseguram o transporte aquático em dimensões globais com novos empreendimentos logísticos em forma de unidades portuárias privadas. Além das novas construções, o desenvolvimento e a ampliação das áreas portuárias privadas e as públicas já existentes, representam um enorme desafio para a rede ferroviária e outros meios de transporte no interior. De que maneira o interior pode se integrar com esses portos de forma eficiente?

Vor allem industrielle Großkonzerne sichern mit dem Neubau eigener Hafenanlagen den Transportweg über die Tiefsee. Der Neubau zusätzlicher Hafenanlagen, aber auch die Entwicklung und Expansion bestehender privater und staatlicher Häfen stellt die Hinterlandanbindung und das Schienennetz vor gewaltige Herausforderungen. Wie kann das Hafenhinterland optimal und effizient angebunden werden?

**Introdução e Moderação · Einführung & Moderation**

**Prof. Paulo Fleury,**

CEO do Instituto de Logística e Supply Chain (ILOS), Rio de Janeiro  
Professor titular de COPPEAD/UFRJ, Rio de Janeiro  
CEO des Instituts für Logistik und Supply Chain (ILOS), Rio de Janeiro  
Dekan des Fachbereichs Logistik an der Universität COPPEAD/UFRJ, Rio de Janeiro

**Palestras e Discussão · Kurzvorträge und Diskussion**

**Detthold Aden,**

Presidente do Conselho, BLG LOGISTICS GROUP AG & CO. KG, Bremen  
Vorstandsvorsitzender, BLG LOGISTICS GROUP AG & CO. KG, Bremen

**Rodrigo Vilaça,**

Presidente da Associação Nacional dos Transportadores Ferroviários (ANTF), Brasília  
Geschäftsführer der Nationalen Vereinigung für Schienentransport (ANTF), Brasília

**Eduardo Parente Menezes,**

Presidente da Malha Sudeste da Rede Ferroviária  
Federal S. A. (MRS), São Paulo  
Presidente do Conselho Deliberativo da ANTF, Brasília  
Geschäftsführer von MRS KG, São Paulo  
Geschäftsführer des Beirats der ANTF, Brasília

**Ricardo Vega,**

Diretor da Multiterminais e Presidente da Associação Brasileira de Portos Secos (ABERPA), Rio de Janeiro  
Direktor von Multiterminais und Präsident des Brasilianischen Verbandes für Trockenhäfen (ABERPA), Rio de Janeiro



# 3ª CONFERÊNCIA DE LOGÍSTICA BRASIL-ALEMANHA

3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

Realização/Veranstalter



## Programa · Programm

Quarta-feira, 21 de setembro de 2011 · Mittwoch, 21. September 2011

12:00 - 13:00

Almoço · Mittagessen und Dialogzeit

13:00 - 14:30

**Painel 2 · Round Table 2**

**Mega Eventos – Demanda de Infraestrutura e os Desafios Logísticos**  
**Megaevents – Anforderungen an Infrastruktur und Logistik**

Nos próximos cinco anos, o Brasil será anfitrião e organizador de dois mega-eventos, a Copa do Mundo de 2014 e os Jogos Olímpicos de Verão 2016. Eventos desta magnitude exigem uma infraestrutura sofisticada para lidar com os fluxos intensos de bens e pessoas. Quais exigências são impostas pelos mega-eventos à infraestrutura e como a expansão da mesma pode ser usada no legado deixado por esses eventos na economia interna e externa?

In den kommenden fünf Jahren ist Brasilien Gastgeber und Ausrichter von gleich zwei Megaevents, der Fußballweltmeisterschaft 2014 und den Olympischen Sommerspielen 2016. Veranstaltungen dieser Größenordnung verlangen eine ausgeklügelte Infrastruktur, um die extremen Güter- und Menschenströme zu bewältigen. Welche Anforderungen stellen die Ausrichtung der Megaevents an die Infrastruktur und wie lässt sich der Ausbau derselben so gestalten, dass diese auch im Nachgang der Events für die in- und ausländische Wirtschaft nutzbar ist?

**Introdução e Moderação · Einführung & Moderation**

**Björn Helmke,**

Chefe de redação, DVZ Revista Logística Alemã e LOG.Kompass, Hamburgo  
Chefredakteur, DVZ Deutsche Logistik-Zeitung und LOG.Kompass, Hamburg

**Palestras e Discussão · Kurzvorträge und Diskussion**

**Carlos Roberto Osório,**

Secretário Municipal de Conservação e Serviços Públicos, Rio de Janeiro  
Stadtrat für Konservierung und Öffentliche Dienste, Rio de Janeiro

**Maria Sílvia Bastos Marques, (convidada · eingeladen)**

Autoridade Olímpica Municipal, Rio de Janeiro  
Olympischer Magistrat, Rio de Janeiro

14:30 - 15:00

Intervalo para Café · Kaffeepause



# 3ª CONFERÊNCIA DE LOGÍSTICA BRASIL-ALEMANHA

3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

Realização/Veranstalter



## Programa · Programm

Quarta-feira, 21 de setembro de 2011 · Mittwoch, 21. September 2011

15:00 - 16:00

### Painel 3 · Round Table 3

#### Logística Humanitária – Desafio do Abastecimento Básico Katastrophenlogistik – Herausforderung Grundversorgung

Desastres naturais e catástrofes provocadas pelo homem desafiam os governos e as agências de ajuda humanitária ao redor do mundo, pois há muito trabalho a ser feito. Garantir o abastecimento básico para a população afetada aparece como função proeminente. Quais são os requisitos para os governos e agências de ajuda? Qual a infraestrutura necessária? Naturkatastrophen aber auch vom Menschen verursachte Katastrophen stellen Regierungen und Hilfsorganisationen auf der ganzen Welt vor gewaltige Aufgaben. Die Sicherstellung der Grundversorgung spielt für die betroffene Bevölkerung eine herausragende Bedeutung. Welche Anforderungen ergeben sich für Regierungen und Hilfsorganisationen? Welche Voraussetzungen muss die Infrastruktur erfüllen?

#### Introdução e Moderação · Einführung & Moderation

##### Prof. Dr.-Ing. Bernd Hellingrath,

European Research Center for Information Systems, Münster  
Membro do grupo de trabalho BVL "Logística Humanitária", Bremen  
European Research Center for Information Systems, Münster  
Mitglied im BVL-Arbeitskreis "Humanitäre Logistik", Bremen

#### Discussão · Diskussion

##### Prof. Hugo Yoshizaki,

Professor Associado de Engenharia de Produção da Universidade de São Paulo (USP)  
Professor für Produktionstechnik an der Universität São Paulo (USP)

##### Luiz Fernando de Souza Pezão,

Vice Governador do Estado do Rio de Janeiro  
Vize-Gouverneur des Bundesstaates Rio de Janeiro

16:00 - 17:00

### Resumo e Perspectivas · Zusammenfassung und Ausblick Soluções e estratégias para o desenvolvimento Lösungen und Strategien für eine nachhaltige Wirtschaft

#### Moderação · Moderation

##### Prof. Dr.-Ing. Frank Straube,

Diretor executivo da Universidade Técnica Berlim  
Geschäftsführender Direktor, Technische Universität Berlin

#### Discussão · Diskussion

##### Carsten Bosselmann,

Diretor de operações logísticas do porto da Thyssenkrupp CSA, Rio de Janeiro  
Direktor der Hafenlogistik von Thyssenkrupp CSA, Rio de Janeiro

##### Sergio Boanada,

Diretor da Siemens Ltda., Rio de Janeiro  
Direktor von Siemens Brasilien, Rio de Janeiro

##### Marcelo Lacerda,

CEO, LANXESS Brasil, São Paulo  
CEO, LANXESS Brasilien, São Paulo

##### Mário Mendonça,

Vice Presidente Luft Logistics, São Paulo  
Presidente do Grupo de Trabalho Logística AHK Rio de Janeiro  
Vize Präsident Luft Logistics, São Paulo  
Präsident der Arbeitsgruppe Logistik AHK Rio de Janeiro



**3ª CONFERÊNCIA  
DE LOGÍSTICA  
BRASIL-ALEMANHA**  
3. DEUTSCH-BRASILIANISCHE  
LOGISTIKKONFERENZ

21.09.2011 • Hotel Sofitel, Rio de Janeiro

## Informações e inscrições • Informationen und Anmeldung

Para realizar a sua inscrição no evento, por favor, entre em contato conosco através do telefone ou e-mail abaixo:  
Für die Anmeldung und bei weiteren Fragen zur Konferenz wenden Sie sich bitte an:

**Câmara Brasil-Alemanha do Rio de Janeiro • Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer Rio de Janeiro**  
Tel.: (+55 21) 2224-2123 (Thais Matile / Eva-Maria Egger / Nikolai Coerper) • E-mail: eventos@ahk.com.br

**Inscrição • Teilnahmegebühr**

Associados: R\$ 350,00 • Mitglieder: EUR 150,00

Não Associados: R\$ 500,00 • Nichtmitglieder: EUR 210,00

Estudantes: R\$ 250,00 (vagas limitadas) • Studenten: EUR 100,00 (begrenzte Anzahl)

### Patrocínio • Sponsoren

Platina • Platin



Ouro • Gold



Prata • Silber



Apoio • Partner

